



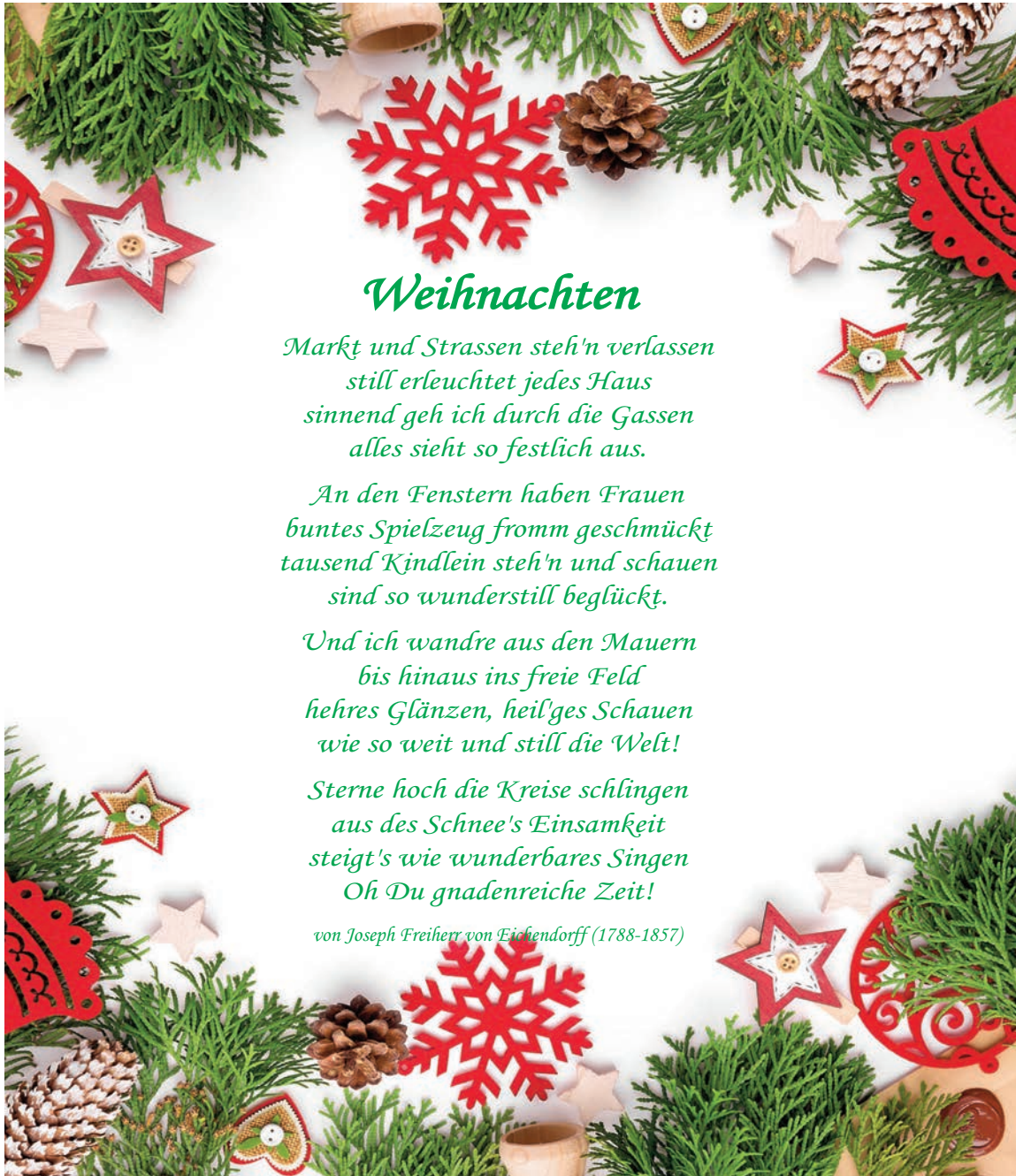
TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 25

22. DEZEMBER 2016

23. JAHRGANG



Weihnachten

*Markt und Strassen steh'n verlassen
still erleuchtet jedes Haus
sinnend geh ich durch die Gassen
alles sieht so festlich aus.*

*An den Fenstern haben Frauen
buntes Spielzeug fromm geschmückt
tausend Kindlein steh'n und schauen
sind so wunderstill beglückt.*

*Und ich wandre aus den Mauern
bis hinaus ins freie Feld
hehres Glänzen, heil'ges Schauen
wie so weit und still die Welt!*

*Sterne hoch die Kreise schlingen
aus des Schnee's Einsamkeit
steigt's wie wunderbares Singen
Oh Du gnadenreiche Zeit!*

von Joseph Freiherr von Eichendorff (1788-1857)

BINDER
Fahrschule

August-Bebel-Straße 30 · 08233 Treuen · Tel. : 037468/2105

**Frohe Weihnachten
und gute Fahrt im neuen Jahr!**



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Gewerbetreibende, Mitglieder der Vereine und Institutionen unseres gesamten "Treuer Landes", liebe Leserinnen und Leser,

das Jahr neigt sich dem Ende, übermorgen feiern wir den Heiligen Abend und schon nächste Woche begrüßen wir das Jahr 2017 mit aller Hoffnung und auch Altbewährtem.



Halten wir inne und werfen einen Blick auf das vergangene Jahr.

Nicht nur unsere kleinen sondern auch unsere großen Unternehmen haben in den letzten Jahren wieder viel investiert, um in der Region sowie auf dem Weltmarkt Schritt halten zu können und natürlich langfristig rentable Aufträge zu binden. Wir freuen uns, denn das bringt Arbeitsplätze, Einwohner und Einpendler in unsere Stadt und trägt auch unseren Namen in die Welt hinaus. Doch Investitionen der Unternehmen, bedeuten oft, wie jüngst, erst einmal ein Tief in unsere Stadtkasse. Das heißt für uns – zuversichtliches Verkräften! Ich weiß, das ist für den einen oder anderen oft schwer verständlich, denn die gewohnte Erfüllung manches Wunsches muss zurückgestellt werden. So mussten wir in den beiden vergangenen Jahren einerseits in den laufenden Ausgaben einen Sparkurs fahren, um andererseits die mit Fördermitteln unteretzten Maßnahmen finanzieren zu können. Die Zeit wiegt noch schwer und trotzdem konnten wieder zahlreiche Baumaßnahmen in diesem Jahr realisiert und begonnenen werden. Die ersten Anwohner der Neuen Welt können sich nach über 40 Jahren und den Unannehmlichkeiten der Bauzeit über neue Straßen freuen. Denn diese gehen mit der zentralen Abwassererschließung in selbiger sowie später auch in Eich einher. Das Neue bei diesen grundhaften Ausbaumaßnahmen ist, dass wir überall bemüht sind, Leerrohre für Lichtwellenleiter (Glasfaserkabel) einbauen zu lassen, um allen zukünftig ein schnelles Internet zu ermöglichen. Auch die Anwohner am Zenkergäßchen/ Altmannsgrüner Kirchsteig waren den Strapazen des grundhaften Straßenausbau ausgesetzt und sind nun glücklich über das Kleinod vor ihrem Haus. Viele private Sanierungs- und Abbruchmaßnahmen konnten wir ebenfalls durch die Vergabe von Fördermitteln unterstützen. Die Ruine der ehemaligen Plauener Spitze im rückwärtigen Bereich Markt / Munzstraße / Feldstraße konnte endlich durch die Stadt erworben und abgebrochen werden. Das sind nur einige Beispiele die wir trotz der Talfahrt und dem Zittern der vergangenen Jahre durchführen konnten. Unser Stadthaushalt hat sich glücklicherweise wieder etwas gefangen, hoffen wir, dass es noch ein Stückchen so bleibt. Doch, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, haben Sie auch Verständnis bei geminderten Einnahmen, wenn wir Ihnen sagen müssen, dass wir für kurze Zeit unser aller Wünsche zurückstellen müssen. Schauen Sie sich um! Können wir nicht gemeinsam stolz und zufrieden sein über das Errungene? Tragen wir alle weiterhin ein Steinchen zur positiven Entwicklung unseres "Treuer Landes" bei! Denn Verantwortung tragen wir alle – miteinander und füreinander.

Treuen ist und bleibt eine Stadt, die Wohnen, Arbeit, Freizeit und Familie gut miteinander verbindet, was an der äußerst geringen Arbeitslosigkeit, aber auch an den hohen Zuzugs- und Geburtenraten zu erkennen ist.

Kulturell hatte unsere Stadt im vergangenen Jahr natürlich wieder viel zu bieten. Dank der Initiative "Aktiv für Treuen" konnten z.B. mit der "Bar für eine Nacht" oder dem 1. Stadtpicknick auf dem Markt wieder neue Akzente gesetzt werden. Der im Moment in zweiter Auflage stattfindende Treuer Adventskalender zeigt mir erneut, wie groß der Zusammenhalt der Treuer Menschen untereinander ist. Darüber freue ich mich von Herzen. Doch nicht nur neue, sondern auch traditionelle kulturelle Höhepunkte, wie der Hutzentag, das Treuer Schlossfest und die Kirmes standen im Veranstaltungskalender und lockten nicht nur einheimische aus dem Wohnzimmer. Mit einem großen Tag der offenen Tür im Juni lud unsere althehrwürdige Lessingschule nach ihrer Erweiterung und Sanierung (4,6 Mio.) viele ehemalige Schüler und interessierte Bürger ins Innere und auf den schön gestalteten Pausenhof ein.

Mit einem dreitägigen Fest wurde ebenfalls im Juni in der Ortschaft Hartmannsgrün das 130-jährige Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr gefeiert. Zusammen mit den Kulturbanausen, die eine ihrer legendären Ossipartys veranstalteten und der Kita Spatzenburg, deren Sommerfest passend unter dem Motto Feuerwehr stand, war an diesem Festwochenende für jeden etwas dabei.

Ein ganz besonderes Ereignis, die Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages mit der baden-württembergischen Gemeinde Dettenhausen, jährte sich 2016 zum 25. Mal. Mit zwei Besuchen der "Partnerstädter" in Treuen, einem Gegenbesuch in Schwaben und den Treffen der Freiwilligen Feuerwehren und der Fußballvereine beider Orte wurde dieses Ereignis gebührend begangen.

Aus sportlicher Sicht war das vergangene Jahr ebenfalls sehr erfolgreich. Viele Medaillen brachten Sportler der Treuer Vereine bei regionalen, nationalen und internationalen Wettkämpfen mit nach Hause. Doch auch als Sportstätte etabliert sich Treuen immer wieder ein Stück weit mehr, wie beispielsweise jüngst mit der Ausrichtung des Deutschlandpokales im Ringsport durch den TV 1843 Treuen e. V., Abteilung Kickboxen.

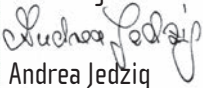
Über eine besondere Form des bürgerschaftlichen Engagements freue ich mich, neben vielen anderen, in der Ortschaft Altmannsgrün. Dort hat sich eine Gruppe von Bürgern gefunden, die in Eigenleistung mit Unterstützung ortsansässiger Unternehmen und der Stadtverwaltung die historische Turmuhr und das Ziffernblatt im Bürgerhaus zu neuem Glanz erweckte.

Herzlich und mit großer Wertschätzung möchte ich diese besinnliche Zeit natürlich nutzen, um mich bei Ihnen, allen Partnern sowie allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die unser Treuen bei der Verwirklichung der vielfältigen Aufgaben geschäftlich oder mit Rat und Tat unterstützt haben, zu bedanken.

Für viele von uns war es ein gutes Jahr. Ein Jahr mit Erfolgen und Freude, im privaten oder beruflichen Bereich. Für so manchen aber auch ein Jahr der Enttäuschung, der Sorgen, Krankheit und Trauer. All jenen wünsche ich von ganzem Herzen eine bessere Zeit, viel Kraft und Zuversicht.

Weiterhin wünsche ich Ihnen allen, auch im Namen unserer Stadt- und Ortschaftsräte, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein frohes, gesegnetes und friedliches Weihnachtsfest, für das neue Jahr beste Gesundheit, Glück, Erfolg und Verständnis sowie die Erfüllung all Ihrer kleinen und großen Träume.

Ihre Bürgermeisterin


Andrea Jedzig

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG



Öffentliche Bekanntmachung Stadt Treuen

Stadt Treuen
Bürgermeister

Treuen, 05.12.2016

Sitzungsplan 1. Halbjahr 2017

	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli
Stadtrat (jeweils mittwochs, 18:30 Uhr)		08.02.2017	22.03.2017		17.05.2017	21.06.2017	
Verwaltungs- ausschuss (jeweils mittwochs, 18:30 Uhr)	25.01.2017		08.03.2017		03.05.2017	07.06.2017	
Technischer Ausschuss (jeweils dienstags, 18:30 Uhr)	24.01.2017		07.03.2017		02.05.2017	06.06.2017	

RATHAUS-NACHRICHTEN

Kommunale Energiemanager und Energietechniker ausgezeichnet

Am 8. Dezember wurden im Deutschen Hygiene-Museum Dresden 72 Mitarbeiter durch den Sächsischen Staatsminister für Umwelt und Landwirtschaft Thomas Schmidt als kommunale Energiemanager und Energietechniker ausgezeichnet. Auch die Stadt Treuen beteiligte sich seit 2015 an den Projekten „Landesinitiative Kommunales Energiemanagement“ (LISKEM) und hat sowohl einen Energiemanager und einen Energietechniker schulen lassen. Mit Rene Spranger, der neben seiner eigentlichen Tätigkeit als Mitarbeiter Brandschutz nun auch die Aufgabe des Energiemanagers inne hat und Energietechniker Andreas Gruschwitz, der als Anlagentechniker im Treuener Sportkomplex beschäftigt ist, konnten zwei fachlich kompetente Mitarbeiter für diese anspruchsvolle Zusatzaufgabe gefunden werden.



Foto: Daniel Koch / SAENA

Neben Fragen zur Organisation in der Verwaltung, dem Aufbau eines Energieverbrauchscontrollings, zur Optimierung der Energiebeschaffung und der Erstellung regelmäßiger Energieberichte, waren die Themen Einbindung der Gebäudenutzer und die Optimierung des Betriebsverhaltens technischer Anlagen Inhalte der Ausbildung. Im letzten Jahr wurden durch die neuen Energiebeauftragten, unterstützt durch einen externen Fachberater schon einige Maßnahmen zur Energieeinsparung in den städtischen Liegenschaften getroffen. So wurden beispielsweise Heizzeiten angepasst oder Einstellungen an Anlagen optimiert, aber auch Gespräche mit den Gebäudenutzern geführt. Christian Micksch, Geschäftsführer der Sächsischen Energieagentur, die als Unternehmen des Freistaates Sachsen neutraler Ansprechpartner für sächsische Kommunen ist, stellte in Aussicht, dass „die SAENA auch in den kommenden zwei Jahren die kommunalen Energiemanager und Energietechniker bei Verstärkung des kommunalen Energiemanagements weiter unterstützt“. Neben den in Zusammenarbeit erfolgreich teilnehmenden Kommunen Treuen, Rodewisch und Lengenfeld wurde auch Adorf sowie der Vogtlandkreis selbst ausgezeichnet.

Finanzverwaltung:

Stadtkasse Liquidität:

Die bisher erzielten Gewerbesteuererträge sowie die Einnahmen der allgemeinen Schlüsselzuweisungen haben die Liquiditätssituation entspannt.

Der aktuelle Kontostand liegt bei rund 2 Mio. €. Anfang des Jahres lag er noch bei knapp 1,2 Mio. € im **Minus**. Dieser Zuwachs an Liquidität hat seine Ursache in der erhaltenen Schlüsselzuweisung, die zum Ausgleich des Steuerkraftverlustes der beiden vergangenen Jahre durch den Freistaat gezahlt worden ist sowie in der positiven Gewerbesteuerentwicklung in diesem Jahr.

Allerdings fehlt noch ein Teil der Abrechnungen von Investitionsmaßnahmen, dem entgegen stehen jedoch auch Fördermitteleinnahmen.

Bauverwaltung:

Straßenbaumaßnahmen

Zennergäßchen / Altmannsgrüner Kirchsteig

Die Straßenbaumaßnahme ist fertiggestellt, sie wurde am 01.12.2016 abgenommen.

Neue Welt

Hauptkanal- und Trinkwasserverlegung sind abgeschlossen. Es werden verstärkt Straßenbauarbeiten durchgeführt, im Straßenabschnitt südlich der Albrecht- Bühring-Straße wurde am 30.11.2016 der Asphalt eingebaut.

Im Straßenteil Verbindungsstraße werden die Borden gesetzt, so dass diese Woche noch die Asphaltschichten eingebracht werden können.

Abwasserbaumaßnahme Mühlhäuser und Bahnhofstraße in Eich.

In den Mühlhäusern wird an dem Abwasserkanal nicht weitergearbeitet, es wird konzentriert an den 150 Meter Straßenbau (von der Staatsstraße bis Haus 47) gebaut. Die Kanalbauarbeiten in der Bahnhofstraße werden im Dezember abgeschlossen. Die Tiefbauarbeiten für die Elt-, Stra-

Benbeleuchtungs- und Lichtwellenleiter-Verlegung (Leerrohre für Breitbandertüchtigung) werden parallel zu den Kanalbauarbeiten durchgeführt.

Kommunalstützpunkt

Drei Wochen waren die Mitarbeiter des Kommunalstützpunktes mit den Vor- und Nachbereitungen für das weihnachtliche Schmücken von Stadt und Umland, die Weihnachtsmärkte in Treuen und Schreiersgrün sowie für die Weihnachtsfeier im Altenheim AWO sowie KIGA Märchenland tätig.

Zu den Arbeiten zählten dabei

- das Fällen und Aufstellen der großen Weihnachtsbäume
- das Schlagen von 150 kleinen Fichten im Kommunalwald
- Arbeiten wie Transport, Aufstellung, Ausstattung, Rückbau und Schmücken der Verkaufsstände sowie der Festbühne für den Weihnachtsmarkt Treuen sowie der Rückbau und Rücktransport derselben

Weiterhin wurde der Firmenwerbeträger „Die Stadt Treuen und ihre Wirtschaft“ an der Perlaser Str. montiert. Zudem war ein Neubau der Abdeckung für den Marktbrunnen notwendig.

Breitbandausbau Treuen

Nachdem im Stadtrat der Beschluss zum Austritt der Stadt Treuen aus der **Breitbandausbaumaßnahme** des Vogtlandkreises gefasst wurde, stellte die Stadt im Bundesbreitbandbüro einen Fördermittelantrag zur Förderung von Beratungsleistungen.

Das Problem wegen der räumlichen Überschneidung der Anträge des Landratsamtes Vogtlandkreis und der Stadt Treuen und die damit drohende Nichtförderung ist gelöst.

Die Lösung ergab sich aus einer zeitnahen Änderung der Förderrichtlinie, die wir natürlich nutzten. Mit Schreiben vom 30.11.2016 stellte die Stadt nun einen Änderungsantrag mit Begründung, dass sich der Antrag der Stadt im Rahmen des geplanten Ausbaus durch die Erbringung eines signifikanten Mehrwerts von der Landkreismaßnahme abgrenzt und durch eine feingliedrigere Glasfaserplanung sich höhere Bandbreiten erzielen lassen, welches der Stadt Treuen einen strategischen Standortvorteil für weiteres Wirtschaftswachstum bietet und damit eine einzigartige Investition in die Zukunft darstellt.

Dies ebnet uns nun endlich den ersten notwendigen Schritt zum Breitbandausbau, danach erfolgt die Prüfung der Wirtschaftlichkeitslücke bzw. die Möglichkeit eines Betreibermodells. Nachdem dann alle Fakten geklärt sind, kann im Anschluss ein Antrag auf eine investive Förderung zum Breitbandausbau gestellt werden.

Eine schriftliche Antwort hierzu steht noch aus, wir befinden uns jedoch im engen Kontakt mit dem zuständigen Bundesministerium.

Information zur Bildung eines gemeinsamen Standesamtsbezirkes mit der Stadt Rodewisch

Die Stadt Rodewisch und die Stadt Treuen haben gemäß §§ 71 und 72 SächsKomZG eine Zweckvereinbarung zur Übertragung der Aufgaben des Personenstandswesens auf die Stadt Rodewisch geschlossen.

Der Standesamtsbezirk Treuen, der das Gebiet der Stadt Treuen und der Gemeinde Neuensalz umfasst, wird mit Ablauf des 31.12.2016 dem Standesamtsbezirk Rodewisch zugeordnet.

Mit Wirkung zum 01.01.2017 umfasst der Standesamtsbezirk Rodewisch das Gebiet der Stadt Treuen, der Gemeinde Neuensalz, der Stadt Rodewisch, der Stadt Lengenfeld und der Gemeinde Steinberg.

Gespräche mit Trauwillige können nach Terminvereinbarung auch weiterhin im Rathaus Treuen geführt werden, für andere Anliegen des Personenstandswesens steht ab dem 01.01.2017 die Stadtverwaltung Rodewisch für Sie zur Verfügung.

Der Trausaal im Rathaus Treuen und die Kapelle Neuensalz werden weiterhin als Trauräume genutzt.

Erreichbarkeiten des Standesamtes ab 01.01.2017:

Stadtverwaltung Rodewisch

Wernesgrüner Straße 32

08228 Rodewisch

Telefon: (03744) 3681-0

Telefax: (03744) 34245

E-Mail: stadt@rodewisch.de

Sprechzeiten des Rathauses:

Montag 13.00 Uhr -16.00 Uhr

Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 18:00 Uhr

Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

Amtsleiter verabschiedet sich in Ruhestand

Seit 1990 war Burkhard Weck als Amtsleiter für Allgemeine Verwaltung (früher noch Dezernat für Rechtssicherheit und Ordnung) tätig, zum Jahresende verabschiedet er sich in seinen wohlverdienten Ruhestand. Ein Schritt der mit Sicherheit nicht leicht fällt, denn Burkhardt Weck hat in seiner langjährigen Tätigkeit viel zur positiven Entwicklung unserer Stadt Treuen, gerade in den Jahren nach der Wiedervereinigung, beigetragen. Mit Anna Weiß steht seine Nachfolgerin bereits in den Startlöchern. Die junge Mitarbeiterin, die vielen aus dem Einwohnermeldeamt bekannt ist, übernimmt zum Jahresanfang einen Teil der Tätigkeiten Wecks. Mit der Ausbildung zum Verwaltungsfachwirt, sind die Voraussetzungen für diese neue Aufgabe gegeben.



Anna Weiß wird derzeit durch Burkhard Weck in ihre neue Tätigkeit eingearbeitet. Foto: pko

Im Rahmen einer Neustrukturierung der Stadtverwaltung, in der das Amt für Allgemeine Verwaltung an sich wegfällt und teilweise dem neuen Fachbereich „Bau und Stadtentwicklung/Ordnungsangelegenheiten“ zugeordnet wird, übernimmt Anna Weiß zukünftig beispielsweise die öffentliche Ordnung vollumfänglich, während das Pass- und Meldewesen oder die Feuerwehr nichtmehr zum Aufgabenumfang gehören.

Die Stadt Treuen wünscht dem geschätzten Mitarbeiter Burkhard Weck alles Gute für seine Zeit im Ruhestand und bedankt sich für die langjährige Arbeit für das Wohle der Bürgerinnen und Bürger des „Treuer Landes“.

Öffnungszeiten Rathaus!

Das Rathaus hat am 23.12. und 30.12.2016 geschlossen.
Wir bitten um Ihr Verständnis!

Information!

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,
der erste Treuener Landbote im Jahr 2017 erscheint am 19. Januar 2017.
Die weiteren Erscheinungstermine werden im neuen Jahr bekanntgegeben!

AKTIV FÜR TREUEN

Aufgepasst & Vorgemerkt:

Winterhütte am Markt

...nach Weihnachten ist die Zeit zum genießen.

Am **Mittwoch, 28.12.2016** und **Freitag, 30.12.2016** wird es jeweils **ab 18 Uhr** auf dem Treuener Markt die Gelegenheit geben noch einmal in gemütlicher Runde und bei Lagerfeuer heißen Glühwein und deftige Suppe zu genießen.
Für die, die lieber etwas kaltes trinken möchten wird es natürlich auch etwas geben.

INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

...Ein Märchen auf dem Eis...

Es waren einmal viele kleine Weihnachtsmäuse im Hort-Nesthäkchen, die wollten zusammen eine wunderschöne, weihnachtliche Ausfahrt machen.



Da fiel ihnen ein, dass sie wieder nach Chemnitz fahren könnten, denn dort wird immer in der Vorweihnachtszeit ein Märchen auf dem Eis aufgeführt. Dieses Jahr stand „Dornröschen“ auf dem Spielplan. Alle Kinder und Erzieher waren einverstanden und freuten sich darauf.

Am 02.12.2016 war es endlich soweit, nach einer gemütlichen Vesper mit Pfefferkuchen und Spekulatius, ging es mit dem Bus nach Chemnitz. Draußen war es schon dunkel und alle Kinder waren gespannt auf das Märchen. Nachdem wir unseren Sitzplatz gefunden hatten,

sahen wir von weitem auch schon den Weihnachtsmann. Viele Weihnachtsmäuse erschranken und saßen lieb auf ihren Stühlen. Plötzlich ging das Licht aus und das Märchen begann...

...man braucht gar nicht viel dazu sagen, denn es war einfach bezaubernd. Die Kostüme, die Tänze auf dem Eis und die vielen anderen Eindrücke begeisterten jede Weihnachtsmaus. So schnell verging schon lang keine Stunde mehr. Ruhig und besinnlich war die Rückfahrt nach Hause und alle schwärmten ihren Eltern vor, was sie erlebt hatten.



Fotos: Hort „Nesthäkchen“

Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste Mal und wünschen allen Familien eine ruhige und besinnliche Zeit mit ihren Liebesten!

Für das neue Jahr wünschen wir Zufriedenheit, Gesundheit und Glück!

Die Weihnachtsmäuse vom Hort Nesthäkchen und die Erzieher.

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek

Treuen, Dezember 2016, Teil 2

Belletristik:

Blunt, Giles: Ewiges Eis (Thriller)
 Brown, Sandra: Sanfte Rache (Thriller)
 Caboni, Christina: Die Honigtöchter (Liebe)
 Fielding, Helen: Bridget Jones' Baby (Humor, Frauenroman, Liebe)
 Grey, Iona: Als unsere Herzen fliegen lernten (Liebe)
 Herrmann, Elisabeth: Versunkene Gräber (Krimi)
 Higgins Clark, Mary: Und deine Zeit verrinnt (Thriller)
 Jordan, Ricarda: Tochter der Elbe (Historischer Roman)
 Lark, Sarah: Das Jahr der Delfine (Neuseeland, Liebe)
 Preston, Douglas: Labyrinth – Elixier des Todes (Thriller)
 Roberts, Nora: Hotel der Herzen (Frauenroman, Liebe)
 Rollins, James: Das Evangelium des Blutes (Thriller)
 Rose, Karen: Dornenkleid (Thriller)
 Safier, David: Mieses Karma Hoch 2 (Humor)
 Sahler, Martina: Weiter Himmel, wilder Fluss (Historischer Roman, Wolga-Saga Bd.2)
 Schacht, Andrea: Kreuzblume (Historischer Roman)
 Weiß, Sabine: Das Geheimnis von Stralsund (Historischer Roman)

Sachliteratur:

Gründel, Marie: Low Carb (Rezeptbuch)
 Müller, Hans-Georg: Deutsch für Eltern

Kinder- und Jugendliteratur:

Blade, Adam: Beast Quest - Ferno Herr des Feuers
 Boehme, Julia: Kleines Muffelmonster ganz gross
 Brandt, Ina: Eulenzauber - Rätsel um die Goldfeder
 Chapman, Linda: Sternenschweif - Das magische Tuch
 Chapman, Linda: Sternenfohlen - Wirbel um Stella
 Einwohlt, Ilona: Meine Pickel und ich & Herzschmerzzeiten und ich
 Funke, Cornelia: Drachenreiter
 Licht an! - Das Auto
 Mein großes Heidi-Buch
 Mohn, Isabella: Mia and Me - Meine Lieblingsgeschichten
 Peirce, Lincoln: Super Nick - Ohne mich, ihr Sesselpupser!
 Segel, Jason: Nightmares - Die Schrecken der Nacht (Jugendroman)
 Vogel, Maja von: Die drei !!! - Liebes-Chaos
 Was ist Was - Tanz immer im Takt
 Wieso? Weshalb? Warum? - Alles über Laster, Bagger und Traktoren
 Yakari - Die besten Geschichten

Tiptoi:

Die monsterstarke Musikschule (Spiel)
 Star Wars - Das Erwachen der Macht

Hörspiele für Kinder:

Benjamin Blümchen auf dem Flughafen
 Bibi Blocksberg - Die Junghexenbande
 Die drei ??? - Das Kabinett des Zauberers
 Meine Freundin Conni - Conni tanzt
 Mia and Me - Invasion der Pane
 Yakari

Hörbücher für Erwachsene:

Ahern, Cecelia: Der Glasmurmelsammler
 Brown, Sandra: Blinder Stolz
 Gabaldon, Diana: Die Fackeln der Freiheit

DVD:

Erlösung (Thriller)

Konsolespiele:

Mario Party (Nintendo 3DS)
 Prinzessin Lillifee (Nintendo DS)

Vorlesepaten gesucht

Sie haben...
 ... Spaß am Lesen und Vorlesen
 ... Freude am Zusammensein mit Kindern
 ... Zeit und Begeisterung, die Sie mit den Kindern teilen möchten

... dann melden Sie sich gern bei uns
 Stadtbibliothek Treuen
 Frau Schuster
 Königstr. 9
 08233 Treuen
 Tel.: 037468-2433
 Email: stadtbibliothek@treuen.de



Das Team der Stadtbibliothek Treuen wünscht allen von ganzen Herzen eine friedvolle und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2017!

Wir sagen allen Kindern und Erwachsenen herzlichen Dank für Ihren Besuch bei uns in der Bibliothek.

Herzlich bedanken möchten wir uns auch bei allen, die uns stets hilfreich zur Seite stehen

Die Freiwillige Feuerwehr Treuen und der Treuener Feuerwehrförderverein e. V. wünschen allen Mitgliedern und ihren Angehörigen sowie allen Freunden, Sponsoren und den Treuener Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



7. Nikolausturnier in Treuen

Seriensieger „Ü-60-Team Franken beim Treuener Budenzauber“ erneut auf Platz 1 gelandet!

Nachdem die Treuener Bürgermeisterin, Frau Jedzig, alle teilnehmenden Mannschaften begrüßte, begannen die E-Jugendmannschaften sofort das Turnier mit herzerfrischenden Spielszenen zu eröffnen. Leider konnten unsere tschechischen Sportfreunde nicht mit in das Fußballgeschehen eingreifen, da sie Transportprobleme hatten und nicht rechtzeitig am Wettkampfort eintreffen konnten. Den Sieg und Pokal sicherten sich die Spieler vom ESV Lokomotive Zwickau vor den Spielern des FSV Treuen. Sportfreund Herbert Krüger (79 Jahre) leitete die Partien als Schiedsrichter souverän.

Die Siegerehrung führten die Bürgermeisterin mit Frau H. Brillinger und dem Sportfreund W. Kolbe durch. Im Anschluss konnten sich die jungen Fußballer in den Freizeiträumen der Zweifeldhalle stärken. Das Imbiss-Team (H. Förster, Fr. König) gaben dazu ihr Bestes an Speisen und Getränke. Kaum war die letzte Sirene der Jugendspiele verklungen, sofort traten die 8 Mannschaften der alten Herren aus 4 Bundesländern in 2 Staffeln zu ihren Vorrundenspielen gegeneinander an. Hierbei qualifizierten sich die Mannschaften VAO Wernesgrün, Auerbach-Gelenau, Team Franken und Motor Marienberg für den Zwischenrunden-Überkreuzvergleich. Nach Abschluss aller erforderlichen Spiele ergab sich nachfolgend angeführter Endstand:

1. Team Franken
2. Motor Marienberg
3. Auerbach-Gelenau
4. VAO Wernesgrün
5. Rot-Weiß Luckau
6. SV Hermsdorf
7. SpG Schreiersgrün/Treuen/Pfaffengrün
8. SG Limbach

Im Auftrag der Stadtverwaltung Treuen nahmen die Sportfreunde Reiner Zimmerling und Wolfgang Kolbe (als Cheforganisator) die Siegerehrungen vor:

Bester Torschütze: Peter Reifenrath / Team Franken
 Bester Spieler: Roland Stemmler / VAO Wernesgrün
 Bester Torhüter: Gerd Rieß / SV Auerbach – Gelenau

Hier einige Meinungen zum Turnier:

Sportfreund Gert Schreiter Motor Marienberg:

Ein kaum zu überbietendes Turnier was die Organisation anbetrifft! Wir würden im kommenden Jahr gern wiederkommen.

Sportfreund Gerg Rieß – SV Auerbach / Gelenau:

Eine wunderbare Stimmung in der Mehrbereichshalle, faires Publikum, faire Spielweise aller Teams!

Zuschauer Günter Seidel (ehemaliger Oberligaspieler bei Motor Zwickau in 60er Jahren):

Solche Turniere in dieser perfekten Form gab es zu unserer aktiven Zeit noch nicht, schön, dass ich so etwas in meinem Alter noch erleben darf!

Sportfreund Peter Reifenrath / Team Franken:

Ein relativ ausgeglichenes Turnier, was zumindest die ersten 4 Mannschaften betrifft.

Sportfreund Roland Stemmler / Team VAO Grün-Weiß-Wernesgrün:

Ein Turnier dieser Art muss man weit und breit in unserer Region suchen. Es gibt nichts Vergleichbares. Alles hat gepasst.

Als Organisator möchte ich allen Beteiligten die zu unserem niveauvollen Turnier beitrugen, danken. Das sind: die Landesdirektion Sachsen und deren Mitarbeiterinnen. Frau Hoyer, Frau Buschmann, jegliche Sponsoren aus Nah und Fern, der Stadtverwaltung Treuen und deren verantwortliche Mitarbeiter, den Schiedsrichtern aller Partien, den dienstführenden Hallenmitarbeitern, den Imbissmitarbeitern für ihr vielfältiges Angebot, dem Schifferklavier-Quintett und nicht zuletzt den Mannschaften für ihre faire Spielweise. Unsere medizinische Abteilung hatte keine Arbeit. Vielen Dank!

Wolfgang Kolbe

ORTSCHAFT HARTMANNSTRÜN/ PFAFFENGRÜN

Weihnachtstraditionen ala Spatzenburg

In der Vorweihnachtszeit beginnt auch in Hartmannsgrün in unserer Spatzenburg die heimliche und gemütliche Zeit. Die kleinen und großen Weihnachtswichtel beginnen zu werkeln, zu basteln, zu backen und auch ein bisschen zu genießen. Zur Tradition ist es geworden, dass unsere Kinder den Tannenbaum in der Treuener Sparkasse schmücken. So machten sich unsere Kinder am 29.11.16 auf den Weg mit dem Bus nach Treuen um dort etwas Weihnachtsglanz an den Weihnachtsbaum zu zaubern. Auch dieses Jahr ist es uns wieder sehr gut gelungen. Überzeugen sie sich doch selbst und besuchen sie das weihnachtliche Schmuckstück einmal.



Foto: Spatzenburg

Ein Highlight folgt dem nächsten...so war für unsere großen Grashüpfer auch der 30.11.16 ein ganz besonderer Tag, denn unser Besuch im Plauener Theater stand auf dem Programm. Dieses Jahr schauten wir uns die Märchenoper „Der gestiefelte Kater“ an. Für alle Kinder ist das immer ein sehr besonderes Erlebnis in der Vorweihnachtszeit. Zaubrerhafte Eindrücke und tolle Erfahrungen konnten mit nach Hause genommen werden, viele Gespräche und Erinnerungen an diesen schönen Tag erfreuen uns noch heute.

An dieser Stelle möchten wir uns auch ganz herzlich einmal bei allen Eltern für ihre Unterstützung und ihr Vertrauen bedanken. Wir wünschen allen Kindern, Eltern, Familien und Lesern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Bis dahin, das Team der Kita „Spatzenburg“ aus Hartmannsgrün



Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger, werte
Ortschaftsräte von Hartmannsgrün und Pfaffengrün!

Freude und Besinnlichkeit, das wünsche ich Ihnen
in der Weihnachtszeit, strahlend hell und
wunderbar, so sei für Sie das nächste Jahr.

Bedanken möchte ich mich recht herzlich für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen allen ein
friedvolles Fest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2017.

René Spranger
Ortsvorsteher
Hartmannsgrün/Pfaffengrün

Liebe Kameradinnen, Kameraden, Sponsoren,
Einwohnerinnen und Einwohner von Hartmannsgrün
und Pfaffengrün!



Hell erleuchten jetzt die Kerzen,
mein Weihnachtswunsch, er kommt von Herzen.
Im Überfluss Zufriedenheit und eine schöne
Weihnachtszeit.

Weiterhin wünsche ich Ihnen einen guten Rutsch sowie ein
gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.

René Spranger
Wehrleiter Feuerwehr Hartmannsgrün

ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN

Seniorenweihnachtsfeier 2016 in Schreiersgrün

Schön gedeckte Tische und weihnachtliche Musik luden uns
Senioren zur alljährlichen Weihnachtsfeier, die am 08. Dezem-
ber im „Gasthof Tiepner“ stattfand, ein.

Besonders begrüßt wurde unser Ortschaftsratsvorsitzender
Frank Walther, der mit herzlichen Worten den Mitgliedern un-
seres Seniorenclubs dankte, die an gemeinsamen Aktionen zur
Wiederherstellung und Renovierung von Sitzbänken im Fron-
berggebiet und bei der Laubberäumung auf dem Friedhof hal-
fen.

Kinder unseres Kindergartens „Pffikus“ stimmten mit einem
Theaterstück und Liedern auf die Weihnachtszeit ein. Auch in
diesem Jahr wurden sie wieder mit viel Applaus und kleinen
Präsenten bedacht.

Kleine kulturelle Einlagen und das gemeinsame Singen von
Weihnachtsliedern verkürzten uns die Zeit. Auch das Tanzbein
wurde geschwungen. Diese schöne Veranstaltung klang mit
einem gemeinsamen Abendessen aus.

Mit den besten Wünschen unseres Vorsitzenden für ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr traten
wir vergnügt unseren Heimweg an und hoffen, dass wir uns zur
nächsten Veranstaltung im Februar 2017 gesund wieder sehen.
Ein besonderes Dankeschön gilt auch der Stadtverwaltung
Treuen für die finanzielle Unterstützung.

Wir würden uns freuen, wenn wir im kommenden Jahr Gäste
aus Treuen und den dazugehörigen Ortsteilen begrüßen könn-
ten.

ORTSCHAFT EICH

Daacher Weihnachtsmarkt – ein voller Erfolg

Ein konkurrenzlos schöner Weihnachtsbaum, etwas Gutes zu
essen und zu trinken und gut gelaunte Gäste. So ungefähr kann
man den Daacher Weihnachtsmarkt am Vorabend des 3. Ad-
vents umschreiben.

So viele Besucher wie noch nie konnten die Kameraden und
Vereinsmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Eich/Sa auf dem
von ihnen gestalteten Markt jenseits von Kommerz und Weih-
nachtsstress begrüßen. Nicht nur die „Großen“ waren an die-
sem Abend im Einsatz, auch die Eicher Jugendfeuerwehr hat
mitgeholfen den zahlreich erschienenen Eichern und Gästen
aus den Nachbarorten ein klein wenig mehr in Weihnachtsstim-
mung zu kommen.



Stand der Eicher Jugendfeuer-
wehr mit selbstgebackenen
Plätzchen und
Schokofrüchten.



Die FFW Eich/Sa und der Ei-
cher Feuerwehrförderverein
e.V. wünschen ihren Kamera-
den und Vereinsmitgliedern,
sowie den Eicher Bürgern eine
besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch ins
Jahr 2017.

Fotos: Feuerwehr Eich

Information 2017

Eicher Winterlichterloh



Wann? 14.01.2017 18.00Uhr
Wo? Am Lengenfelder Weg

KINDER & JUGEND



Kinder- und Jugendzentrum Treuen

Friedensstrasse 3; 08233 Treuen

Veranstaltungskalender Januar 2017

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Die, Do, Fr
14.00 - 21.00 Uhr

So
15.00 - 21.00 Uhr

Mi, Sa
geschlossen

Wir sind zu erreichen unter:

Tel.: 2398

Fax: 67959

e-mail: juzet@t-online.de

web: www.juzet-treuen.de

Schließtage:

01.01.17

Freitag, 06.01.17 / 15.00 Uhr (2,- € Eintritt / 3,- € Ausleihe)

- Eislaufen in Greiz

Montag, 09.01.17 / 16.00 Uhr

- Yoga

Donnerstag, 12.01.17 / 15.30 Uhr

- Tischtennisturnier

Dienstag, 17.01.17 / 15.30 Uhr (2,- €)

- Kochnachmittag

Freitag, 20.01.17 / 15.00 Uhr (2,- € Eintritt / 3,- € Ausleihe)

- Eislaufen in Greiz

Sonntag, 22.01.17 / 13.30 Uhr ab 14 Jahre (4,- €)

- Theater in Zwickau - „Terror“

Montag, 23.01.17 / 16.00 Uhr

- Yoga

Donnerstag, 26.01.17 / 16.00 Uhr

- Schachturnier

Teilnahme nur mit vorheriger
Anmeldung möglich!

DIE FEUERWEHR INFORMIERT

Feuerwehr warnt vor Risiken bei Silvesterfeier

Gefahren durch Kombination von Alkohol, Böller und Unachtsamkeit

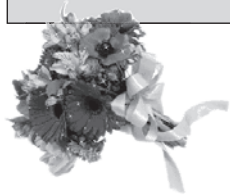
Treuen – Ausgebrannte Mülltonnen, verrußte Fassaden von Gebäuden, beschädigte Fahrzeuge, schwer verletzte Personen und ein tragisches Ende ausgelassener Feten: Beim Jahreswechsel kommt es erfahrungsgemäß zu zahllosen Zwischenfällen bei Silvesterfeiern. „Gefährlich ist die Kombination von Alkohol, Feuerwerkskörpern und Unachtsamkeit“, warnt Ralf Ackermann, Vizepräsident des Deutschen Feuerwehrverbandes (DFV).

Ein Appell an alle Organisatoren und Gäste von Feiern durch umsichtiges Verhalten Unfälle zu vermeiden. „Denken Sie bereits beim Schmücken der Räume an das Freihalten der Fluchtwege und schwer entflammable Dekoration“, rät der Experte. In der Silvesternacht kommt es vor allem in engen Partykellern, vollgestellten Gartenlauben oder normalerweise anderweitig genutzten Hallen zu zahlreichen Bränden durch leicht entflammable Dekorationsartikel. Zudem verzeichneten die Rettungsdienste viele Einsätze durch gezündetes Tischfeuerwerk oder Knallkörper, die in Personengruppen explodierten.

„Ausgelassenheit durch Alkoholkonsum fördert die Unachtsamkeit – schnell werden dann Wunderkerzen im trockenen Weihnachtsbaum entzündet oder Heizstrahler mit Jacken bedeckt“, erklärt der Experte. Kombiniert mit der Enge und fehlenden Fluchtwegen in Privaträumen, die nicht für große Feiern ausgelegt sind, kann dies auch zur Panik im Brandfall führen.



GEBURTSTAGE



Nachträglich herzliche Glückwünsche

von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare

Stadt Treuen

11.12.
70 Jahre Agnes Schüller

13.12.
70 Jahre Rita Schettler

16.12.
70 Jahre Renate Seidel

17.12.
85 Jahre Regina Broschk

19.12.
90 Jahre Hans Tilk

20.12.
85 Jahre Manfred Gierke
85 Jahre Karl-Heinz Richter

21.12.
75 Jahre Karin Zitterbart

Ortschaft Hartmannsgrün

10.12.
70 Jahre Hildegard Zeidler

20.12.
80 Jahre Anita Blei

Ortschaft Schreierngrün

18.12.
70 Jahre Gisela Singer

Ortschaft Eich

16.12.
75 Jahre Gisela Czarski



Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Samstag, 24. Dezember 2016

10:00 Uhr Krippenspiel
15:00 Uhr Krippenspiel
17:00 Uhr Christvesper

Sonntag, 25. Dezember 2016

09:00 Uhr Gottesdienst

Montag, 26. Dezember 2016

09:00 Uhr Gottesdienst

Samstag, 31. Dezember 2016

17:00 Uhr Sakramentsgottesdienst

Sonntag, 01. Januar 2017

10:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 08. Januar 2017

09:00 Uhr Sakramentsgottesdienst

Montag 09. Januar – Donnerstag 12. Januar 2017

Gebetswoche der Evangelischen Allianz

Samstag, 14. Januar 2017

19:30 Uhr Konzert „Der Erzählsänger“
mit Hürgen Werth

Sonntag, 15. Januar 2017

10:00 Uhr Abschlussgottesdienst der Allianzgebetswoche

Katholische Kirche

Kath. Kirche „Zum Hl. Kreuz“ – 08209 Auerbach, Rempesgrüner Weg 9
Treuen: 08233 Treuen, Marienstraße 10 (Landeskirchliche Gemeinschaft)

Samstag, 24. Dezember 2016

15:00 Uhr Krippenspielandacht (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)
22:00 Uhr Feier der Christnacht (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Sonntag, 25. Dezember 2016

09:00 Uhr Weihnachtshochamt (Kath. Kapelle Rodewisch)

Montag, 26. Dezember 2016

08:30 Uhr Heilige Messe (LKG Treuen)
10:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Samstag, 31. Dezember 2016

15:00 Uhr Jahresabschlussandacht (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)
15:00 Uhr Heilige Messe (LKG Treuen)

Sonntag, 01. Januar 2017

10:00 Uhr Heilige Messe (Kath. Kapelle Rodewisch)
17:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Freitag, 06. Januar 2017

10:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Samstag, 07. Januar 2017

18:00 Uhr Heilige Messe (Kath. Kapelle Rodewisch)

Sonntag, 08. Januar 2017

09:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Samstag, 14. Januar 2017

17:00 Uhr Heilige Messe (LKG Treuen)

Sonntag, 15. Januar 2017

09:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Gottesdienste der Ev.-method. Kirche

Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche
Treuen, W.-Rathenau-Straße 18

Samstag, 24. Dezember 2016

16:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel

Samstag, 31. Dezember 2016

16:30 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss

Sonntag, 03. Januar 2017

09:15 Uhr Bundeserneuerungsgottesdienst

Sonntag, 15.01.2017

10:00 Uhr Allianzabschlussgottesdienst in der St. Bartholomäuskirche

Evang. – Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

Sonntag

10:00 Uhr Gottesdienst

Gemeinschaft der 7. - Tags - Adventisten

Treuen, Bahnhofstraße 22

Jeden Sonnabend

09:00 Uhr Gottesdienst

Herzliche Einladung**Am 26. Dezember 2016, 16.30 Uhr**

lädt unser Kirchenchor wieder herzlich zu einem

**Weihnachtsliedersingen in die
kath. Kirche „Zum Hl. Kreuz“
in Auerbach ein.**

Da wir in diesem Jahr keinen Sonntag zwischen dem Weihnachtsfest und Silvester haben, wo sonst das Weihnachtsliedersingen stattfand, wollen wir das seit Jahren zur schönen Tradition gewordene und immer gut besuchte Weihnachtsliedersingen am 2. Weihnachtsfeiertag anbieten. In vielen Familien wird dieser Tag seit Jahren mit Kindern und Enkeln verbracht. Vielleicht ist diese besinnliche Stunde mit unserem Chor ein Anlass, Lieder zum Weihnachtsfest gemeinsam zu singen bzw. beim Zuhören still zu werden. Wir wünschen uns darum, dass viele unserer Gemeindemitglieder und Gäste diese Stunde mit uns gemeinsam verbringen. Der Eintritt ist frei.

WAS – WANN – WO?

In Schweden gibt es einen Brauch,
in Schreiersgrün gibt's den schon lange auch.

Wer diese Sitte bisher nicht gekannt:
Da werden die alten Tannenbäume verbrannt.

Am Feuer trifft man sich in geselliger Runde
und verbringt bei Glühwein und Röster 'ne nette Stunde.

Wer sein Bäumchen also nicht gern gibt in den Müll,
der kann's beim Knut entsorgen - im skandinavischen Stil!



Achtung! Sonntag,
15. Januar 2017 ab 16.00 Uhr
auf der "Pummer-Pein"
(Wiese unterhalb der Sparkasse)
mit Weihnachtsbaumverlosung

Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V.**Veranstaltungen Januar**

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an!

**11. Januar
ab 14:00 Uhr****Honig - nicht nur ein Lebensmittel****Treffpunkt:**

Herbergsgebäude, Rittergut in Oberlauterbach

Beschreibung:

Honigmassagen für große und kleine Leut'!
Honig kann nicht nur als köstliches Lebensmittel verwendet werden, bereits seit Jahrtausenden findet das Bienenerzeugnis auch seinen Einsatz in der Kosmetik und in der Naturheilkunde. Eine Massage mit Honig ist wohltuend für den ganzen Körper und zaubert gleichzeitig eine samtig-zarte Haut. Die „zarten“ Hände von Frau Brückner, ausgebildete API-Fachkraft, wird sie überzeugen.

Details und Preise im Internet oder rufen Sie uns an. Anmeldung erforderlich.

**27. Januar
16:00 bis 20:30 Uhr****Seifenworkshop für Anfänger****Treffpunkt:**

Handwerkstatt, Rittergut in Oberlauterbach

Beschreibung:

Sie wollten schon immer mal wissen, wie handgesiedete Naturseife hergestellt wird? Dann sind Sie bei mir genau richtig, viele kennen mich von den Märkten im NUZ. Ich möchte mein Wissen gern mit Ihnen teilen und Ihnen in die Grundkenntnisse der Seifenherstellung des traditionellen Kaltrührverfahrens vermitteln.

Details und Preise im Internet oder rufen Sie uns an. Anmeldung bis 24.01.2017

**28. Januar
09:00 Uhr****Auf Spurensuche in Wald und Feld****Treffpunkt:**

Herrenhaus, Rittergut in Oberlauterbach

Beschreibung:

Tiere hinterlassen Spuren und Zeichen, nach denen man auf ihre Anwesenheit und ihre Jagdweisen schließen kann. Michael Thoß nimmt alle mit auf diese faszinierende Entdeckungsreise in Wald und Flur.

Kosten:

Unkostenbeitrag 4,- €, Voranmeldung erwünscht!

Tel.: 03745/ 75105-0 • Fax: 03745/ 75105-35
Internet: www.nuz-vogtland.de • Email: nuz@nuz-vogtland.de

Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten: Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!



Weihnachten in

(Gedicht zum Adventskalende

Wenn sich der Dezember neigt und das Fest der Liebe steigt
zeigt sich um die stille Nacht der Weihnachtsmann in voller Pracht

Und er landet auch in Treuen damit sich die Kinder freuen
unermüdlich Jahr für Jahr auch wenn's früher besser war

Heute sind die Kinder wilder und es gibt so viele Schilder
Umleitung und Parkverbot manchmal hat der Dicke Not

Mit dem Schlitten samt Gehänge denn das Ding hat Überlänge
und er sucht im Sinke-Fluge in den Gassen eine Fuge

Einen Platz der groß und eben um den Flug zu überleben
doch am Markt steht eine Fichte das macht den Versuch zunichte

Also kommt das Festgespann geradewegs am Postamt an
große Fenster und viel Licht unbemerkt bleibt er hier nicht

Eins der Tiere hebt die Nase zeigt aufs Schild der Königstraße
und an deren hohem Ende reicht ein Hausherr ihm die Hände

Herr Fomer schreitet um den Schlitten es wär historisch unbestritten
in Statik und auch im Konstrukt sei das hier ein Weltprodukt

Ein Unikat, ein Meilenstein ihm fall'n noch viel mehr Worte ein
bis er fallabschließend klärt dass das Fahrzeug schützenswert
und im Original zu halten das beeindruckt unsern Alten

Der verspricht das Teil zu ehren nach der Arbeit auszukehren
einzuwachsen und zu kitten und dann startet er im Schlitten

Doch nach ein zwei Rentierlängen bleiben seine Tiere hängen
alles wirkt verheißungsvoll Poster vom Malé-Atoll

Fremde Länder und Offerten Südsee und Hibiskus-Gärten
weder Peitsche hilft noch Pfiff alle starr'n aufs Lächel-Schiff

Und dann wird er warm empfangen ob er nicht ein Grundverlangen
nach des Südens Hitze ohne fragt die Sommersonnen-Dame

Wahrlich scheint das Land der Finnen gut um allem zu entrinnen
was uns in Europa stresst doch man friert dort wie die Pest

Sicher sei der Mann mit Schlitten auch im Süden wohlgeglitten
ob er angesichts der Preise lieber weiter selbst anreise

Sie rechnet ihm zwei Angebote schüttelt jede Rentierpfote
winkt und weiß im Herzen fest dass er bald sich sehen lässt
denn des Nordens kalten Graus hält man nicht unendlich aus

Weiter geht's den Berg hinab schneller wird der Tiere Trab
Sportgeräte, Bücherei alles fliegt an ihm vorbei

Wolle, Sportschuh, Hornhautfeile werden Opfer seiner Eile
Briefumschlag und Schweineohr nimmt er sich für später vor

Doch gleich vor dem nächsten Laden straffen sich der Tiere Waden
und sie blicken voller Neid auf ein junges Ding im Kleid

Dessen Nägel silbern funkeln und man hört die Herde munkeln
ob die Dame hier vielleicht auch mal ihre Hufe streicht

Doch der Weihnachtsmann muss weiter weil der Christmas-Holding-Leiter
sein Gebiet erweitert hat manchmal hat's der Alte satt

Nun, indes - er kommt nicht weit denn von gegenüber schreit
ruft und winkt ein Fräuleinwunder und stürmt eine Treppe runter

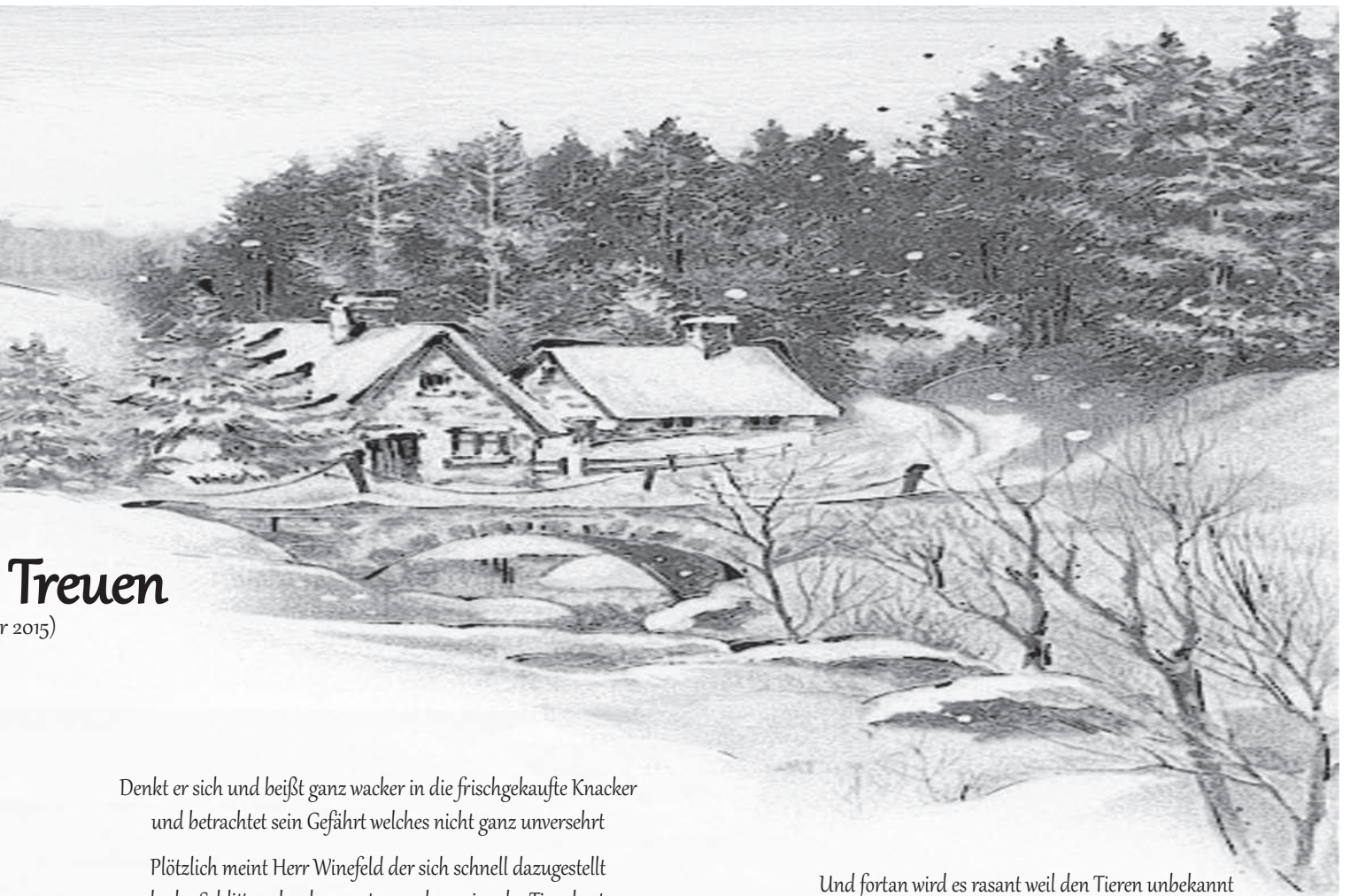
Das sei toll und wunderschön dass sie sich nun endlich sehn
und eh's Santa Claus kapiert hat sie alles dekoriert

Schlitten, Bart und die Geschirre manche Tiere kichern irre
als Kristin ganz ungeniert die Geweihe umlackiert

Der Weihnachtsmann ist leicht verdutzt weil alles plötzlich rausgeputzt
was unberührt fast tausend Jahre zum Schluss toupiert sie seine Haare

Die Typverwandlung kostet Kräfte nach Inventur der Körpersäfte
bekommt der Held ein bisschen Durst und Appetit auf eine Wurst
auf dem Weg zum Fleischverkauf schlägt er noch beim Trödler auf
wo er sich alles zeigen lässt und dabei stellt der Alte fest

so manches was er einst mal brachte als er im Ort den Ruprecht machte
liegt nun bei Steffen im Regal wenn's dumm kommt bringt er's noch einmal



Treuen

(r 2015)

Denkt er sich und beißt ganz wacker in die frischgekaufte Knacker
und betrachtet sein Gefährt welches nicht ganz unversehrt

Plötzlich meint Herr Winefeld der sich schnell dazugestellt
da der Schlitten eh schon roste was denn eins der Tiere koste

Die er stets schon gut gefunden und dafür gäb's sicher Kunden
dass verunsichert den Alten er kann kaum sein Brötchen halten

höflich schluckt er schnell hinunter sein Gespann wird plötzlich munter
und versucht vor Angst beklommen dem Herrn Fleischer zu entkommen

um die Ecke links nach Osten streift der Schlitten zwei drei Pfosten
und es gab auch einen Schaden im Vorgarten vom Blumenladen

wie gut dass er es kommen ahnte als sich die Tier-Haftpflicht anbahnte
denn man kann jeden Fall genießen mit frischgezeichneten Policen

Beim nächsten Stopp am Media-Eck bekommt er einen kleinen Schreck
denn die drei Herren stehen hier in der Linken je ein Bier

Sie erklär'n - sich daran labend es sei nur für den Feierabend
worauf Santa Claus vertieft seinen Chronometer prüft

Unterdessen stellt man Fragen ob der Sack denn schwer zu tragen
wieviel schafft der Schlitten Spitze hat er sportbetonte Sitze

Sei der Mann - fragt man zuletzt denn zuhaus auch gut vernetzt
kriegt er Wunschpost schon geschickt auf die man nur doppelt klickt

Führe er aus Nordens Frost Ferngespräche mit Fernost
und man rechnet: für ihn lohne längst sich eine Zustell-Drohne

als das Leittier nun schon scharre reicht man die Visitenkarte
und empfiehlt sich wohl-geschäftig den Erfolg begießt man kräftig

Und es hat, bemerkt er später einer dieser Missetäter
seiner Herde Bier gegeben um den Abend zu beleben

Und fortan wird es rasant weil den Tieren unbekannt
was das Bier mit ihnen macht wird es eine wilde Nacht

Das Gespann durchpflügt die Gassen ohne richtig aufzupassen
manch ein Rentier testet Brillen andere erbeuten Pillen

Schuhgeschäft und Drogenhaus sehn recht umgekrempelt aus
als der Schlitten weiter zieht und man die Bescherung sieht

Auch das liebe Vaterland wird gleich mehrfach überrannt
weil der Zapfhahn keine Hürde für die Herde ohne Würde

Irgendwann wird alles schwer und da muss ein Schlafplatz her
überm Brunnen unterm Baum es ist friedlich anzuschauen
als am nächsten Morgen hier tief noch schlummern Herr und Tier

PS: Alle Gaben zugestellt leicht gebissen, oft verbellt
manchmal gar nicht reingebeten ein- zweimal sogar getreten
hat man ihn den alten Herrn doch er macht es trotzdem gern

Weil es hier und überall sicher nicht der Regelfall
dass man nur sich selber liebt und wenn's was zu holen gibt

Weil nur zählt was wir uns geben wie wir miteinander leben
was wir miteinander teilen das bedeuten diese Zeilen

Wir wünschen Euch ein frohes Fest dass sich die Liebe teilen lässt
und ich weiß Gott sei Dank zum Glück
der Weihnachtsmann kommt gern zurück...

Viele liebe Grüße, happy Advent!

Christoph Krumbiegel

Unsere Termine im November 2016**Montag, 02. 01. und 16.01.2017**

9 - 11 Uhr Rathaus Treuen, Zimmer 21
kostenlose Informations- und Beratungs
möglichkeit auch zu Patientenverfügung und
Vorsorgevollmacht • Telefon: 0176/56723108

**Donnerstag, 12.01.2017**

14 - 16 Uhr Pflegeheim AWO, Kastanienweg 2, Treuen
Trauercafé

Wir laden herzlich ein zu Gesprächen, Austausch untereinander
sowie Kaffee und Kuchen. Die Teilnahme ist kostenlos und un-
verbindlich. Schnuppern ist erlaubt.

Haben auch Sie Fragen bei der Versorgung Ihrer schwer kran-
ken oder sterbenden Angehörigen? Sprechen Sie uns an, wir
helfen Ihnen gern unbürokratisch und kostenlos.

Kursangebot zur Ausbildung für Ehrenamtliche HospizhelferIn-
nen: Am 06. Januar 2017 um 18 Uhr im AWO Pflegeheim in
Auerbach, Eisenbahnstraße 14 beginnt ein neuer Kurs. Vor-
kenntnisse sind nicht erforderlich. Haben Sie Interesse, spre-
chen Sie uns an: Tel: 03744/3098215 oder 0176/56723108.
Wir freuen uns auf Sie.

**Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest, etwas Ruhe und Be-
sinnlichkeit und Kraft für Ihre täglichen Aufgaben.**

Ihre Petra Zehe

Koordinatorin Hospiz- und Beratungsdienst VS
Master Palliative Care

AUS DEM SCHULVERBAND**Mathematikolympiade an der Marienschule**

In den vergangenen Wochen wurden die besten Mathematik-
schüler der Klassenstufen fünf bis acht ermittelt.

Allen Siegern und den Platzierten die herzlichsten Glückwün-
sche. Entsprechend ihrer erreichten Punktzahl werden einzelne
Schüler die Marienschule bei den nächsten Stufen im Schul-
amtsbezirk vertreten.



Die Sieger der
Klassen 5 - 8:
Marlon Biallek
(5b), Amy He-
ckel (6b), Jona-
than Fischer (7a)
und zum wieder-
holten Male Ma-
ximilian Meyer
(8a)

Text/Foto:
Mönnig

Nikolausturnier im Volleyball

Das diesjährige Nikolausturnier im Volleyball fand am 07. De-
zember in der Zweifeldersporthalle statt. Daran beteiligten sich
die Klassenstufen acht und zehn sowie zwei Gastmannschaften
der Felix-Mauersberger-Mittelschule aus Netzschkau.

Am Ende siegten die Jungen aus Netzschkau in einem packen-
den Finale gegen die Klasse 10a der OS Treuen. Den dritten
Platz belegte die Mädchenmannschaft aus Netzschkau. Auf
den weiteren Plätzen folgten die Klasse 10a und die beiden ach-
ten Klassen aus Treuen.



Packende Spiele zeichneten das
diesjährige Turnier aus.



Die Teilnehmer der Marienschule am diesjährigen
Nikolausturnier bei der Siegerehrung.

Text/Foto: Mönnig/Marienschule

Heiliger Abend

SAMSTAG, 24. DEZEMBER 2016

TURNHALLE PFAFFENGRÜN

10.00 UHR

Festgottesdienst

mit

Krippenspiel

AUS DEM VEREINSLEBEN

TREUENER
LEICHTATHLETIKVEREIN e.V.



TLV – Weihnachtsfeier am 02.12.2016

Festliche Stimmung lag in den Räumlichkeiten des „Wettin“ als unser Vorsitzender Steffen Enderlein das Jahr 2016 aus Sicht unseres Vereins auswertete.

Er konnte auf ein, in allen Belangen, erfolgreiches Jahr zurückblicken. Die Zahl unserer Vereinsmitglieder bewegt sich konstant um die 230.

Die vom Verein in Treuen durchgeführten Wettkämpfe wurden unter Mithilfe sehr vieler Vereinsmitglieder auch 2016 auf hohem Niveau durchgeführt.

Auch die Arbeit unserer Trainer und Übungsleiter wurden im letzten Jahr konstant und zielstrebig fortgeführt. An dieser Stelle nochmal ein besonderes Dankeschön an alle.

Auch die sportlichen Leistungen unserer Aktiven sind äußerst positiv einzuschätzen.

So nahmen wir im Jahr 2016 an 42 Leichtathletik-Wettkämpfen teil.

Dabei wurden bei Meisterschaften im Vogtlandkreis, regional und sachsenweit **54 Gold-, 50 Silber- und 18 Bronzemedailles** erkämpft!

Das ist natürlich eine stolze Bilanz.

Wie bekannt, wurden auch unsere erfolgreichsten Sportler geehrt.



Das waren:

Emilia Wetzel, Angelina-Sophie Beck, Letizia Steeg, Vanessa Steeg, Pia Borst und Kajo Klug.

Des weiteren:

Tim Tröbst, Fritz Müller, Chantal Bley, Carolin Galle und Kira Klug.

Bei den Senioren wurden geehrt:

Ute Pauleck, Heike Lange, Uta und Rene Klug

Mit den Pokalen für die besten Leistungen im Wettkampffahr 2016 wurden ausgezeichnet:

Nachwuchs weiblich: Letizia Steeg

Nachwuchs männlich: Kajo Klug

Jugend weiblich:
Jugend männlich:

Emilia Wetzel
Tim Tröbst

Seniorinnen:
Senioren:

Ute Pauleck
Rene Klug



Fotos: TLV e.V.

Nach den Auszeichnungen gab es noch einen kurzen Abriss über unsere sportlichen Aufgaben für das Jahr 2017.

Danach begann der „gemütliche Teil“ unserer Veranstaltung mit leckerem Essen und viel Musik. Erfreulich die „kulturelle Einlage“ unserer Läufergruppe, die natürlich um ein da capo nicht herum kamen.

Mit viel Gesprächen und lustigen Anekdoten und guter Einstimmung auf anstehende Aufgaben klang dieser Abend aus.

Nicht versäumen möchten wir, uns nochmal herzlich bei dem gesamten Team des Hotel „Wettin“, zu bedanken.

Euer Vorstand

Zweimal Gold zu den Regionalmeisterschaften

Bei den Regionalmeisterschaften im 3-Kampf der Kinder U12, am 04.12.2016 in Chemnitz, konnten sich unserer 3 Starter gleich Zwei Titel sichern.

Letizia Steeg (W11) erreichte im Dreikampf über 50m in 7,74s, im Weitsprung mit 4,34m und einer Zeit von 2:36,26min – 1379 Punkte und konnte sich über Platz 1 freuen.

In der M10 starteten Louis Leutsch und Max Müller zu ihren ersten Regionalmeisterschaften außerordentlich erfolgreich.

Louis gewann ebenfalls Gold mit 1049 Punkten. (50m: 8,06s / Weit: 3,95m/800m: 3:02,85min)

Auch Max kann sich über seinen 4. Platz freuen. Er erzielte 1019 Punkte. (50m: 8,14 / Weit: 3,57m/800m: 2:58,40min)

Herzlichen Glückwunsch unseren drei Mehrkämpfern.

W.F.



Foto: TLV e.V.

Gold für Emilia und Letizia

Am 10.12.2016 fanden die Regionalmeisterschaften im Fünfkampf für die Altersklassen männlich und weiblich U14 statt. In diesem Wettkampf eingebunden waren die Wettbewerbe 60m Hü und Hochsprung der RM in den Altersklassen U12.

Emilia Wetzels (W13) stellte mit einer Gesamtpunktzahl von 2431 eine neue persönliche Bestleistung auf und gewann damit Gold im 5 Kampf.

Ihre Einzelleistungen: 60mHü – 9,90s, Kugelstoß – 7,63m, 60m – 8,44s, Weitsprung – 4,90m, 800m – 2:46,34min.

Stark verbessern konnte sich auch Angelina-Sophie Beck (W13), die mit 2233 Punkten ebenfalls eine neue persönlich Bestleistung aufstellte. Sie lag sogar vor dem abschließenden 800m Lauf auf Platz 2 hinter Emilia. Sie konnte

aber leider diese Platzierung nicht halten und wurde im 40-köpfigen Starterfeld siebente. Ihre Leistungen: 9,95s – 60mHü. / 6,66m – Kugelst. / 8,36s – 60m, 4,24m – Weitsprung und 3:00,33 min über die 800m.

Seinen ersten 5 Kampf musste auch Kajo Klug (M13) absolvieren, da dieser Mehrkampf gleichzeitig als Qualifikation für die Einzelmeisterschaften gilt.

Er schlug sich achtbar und belegte mit 1744 Punkten den 11. Platz.

Letizia Steeg (W11) konnte sich ebenfalls eine Gold- und Silbermedaille sichern.

Über die 60m Hürden lief sie ebenfalls in neuer persönlich Bestzeit von 10,07s auf Platz eins.

Im Hochsprung gewann sie mit 1,10m noch überraschend eine Bronzemedaille.

Von dieser Stelle wünschen wir unseren erfolgreichen Startern auch viel Erfolg bei den Einzelmeisterschaften am 08.01.2017 in Chemnitz.

W.F.



Fotos: TLV e.V.

Sportfischerverein „Treuer Land“ e.V. feiert Jahresabschluss 2016

Endlich war es wieder so weit, die Treuener Angler feierten ihren Jahresabschluss. Dazu wurde am 12.11.2015 in die Sportgaststätte Schreiersgrün eingeladen.

Als Gäste konnten unsere Bürgermeisterin, Frau Jetzig mit Frau Brillinger von der Stadtverwaltung Treuen sowie Herr Götz von der Firma VOWALON begrüßt werden.

In einer kurzen Ansprache ließ der Vorsitzende des Vereins, Spfrd. Andre Taubner, das Jahr 2016 Revue passieren.

So dankte er vor allem den aktiven Mitgliedern des Vereines für ihren oft mühevollen und uneigennütigen Einsatz.

Leider, so sagte er aus, konnten im nun ablaufenden Jahr nicht alle Aufgaben erfüllt werden, wie zum Beispiel die Sanierung des Dammes, welche auf 2017 verschoben wurde.

Freuen kann sich der Verein über die gute Jugendarbeit. So sind zur Zeit 9 Kinder aktive Mitglieder in der Jugendgruppe, was uns optimistisch in die Zukunft blicken läßt, denn ohne die Jugend sieht es in der Altersstruktur, übrigens wie in vielen Vereinen, nicht zum Besten aus. Mit großer Freude nahm der Verein einen Gutschein der Stadtverwaltung Treuen entgegen. Auch der Firma Vowalon sei herzlichst für die erhaltene Spende gedankt.

Im Anschluß wurden die besten Angelfreunde für die vereinseigenen Meisterschaften geehrt. So belegte den 1. Platz beim Hegefischen der Spfrd. Frank-Uwe Konieczny, den 2. Platz der



Fotos: Sportfischerverein Treuen

Spfrd. Andre Förster und Platz 3 belegte der Spfrd. Roland Preuß. Im Paarangeln konnten folgende Spfrde. mit ihren Partnern geehrt werden. 1. Platz Paar Dieter Schmutzlex, 2. Platz Paar Sebastian Wild und 3. Platz Paar Andre Taubner.



Bei den Kindern und Jugendlichen belegten beim Hegefischen Spfrd. Simon Kunze den 1. Platz, Spfrd. Hannes Kunze den 2. Platz sowie Spfrd. Ben Brunner (siehe Bild) den 3. Platz. Im Anschluß ging es zum gemütlichen Teil über. Gesprächsstoff ist bei den Anglern immer vorhanden (manchmal auch „Anglerlatein“).

Zum Abschluß sei den Mitarbeitern der Sportgaststätte Schreiergrün herzlichst für die sehr gute Bewirtung gedankt.

Petri Heil

Der FSV Treuen wünscht allen Sponsoren, Mitgliedern, Freunden und Fans frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2017.
Vor allem unser Nachwuchs möchte sich herzlich bei allen Helfern, Trainern und für die Unterstützung der Eltern und Großeltern bedanken.

Der Sportfischerverein „Treuer Land“ e.V. bedankt sich bei allen Mitgliedern, Freunden und Sponsoren für die geleistete Arbeit und Hilfe 2016 und wünscht ein frohes Weihnachtsfest und für 2017 Gesundheit, Wohlergehen und weitere Erfolge im Vereinsleben.

Wandergruppe „Gerhart Hering“ des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.
 Wieder geht ein Jahr der Wandergruppe „Gerhart Hering“ zu Ende!
Deshalb wünsche ich allen Wanderfreunden eine schöne und erholsame Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr für weitere Wanderungen 2017.
**Euer Wanderleiter
 H. Schaller**

Vogtländischer Heimatverein
 Treuen e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden des Vogtländischen Heimatverein Treuen e.V. wünscht der Vorstand eine friedvolle, gesegnete Weihnachtszeit und ein glückliches Jahr 2017

Sigrid Wappler
 Vorstandsvorsitzende

Treuen am 12. Dez. 2016

Die Schützengesellschaft 1802 Treuen e.V. bedankt sich für die auch im Jahr 2016 erhaltene Unterstützung und das entgegengebrachte Vertrauen.
 Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern sowie besonders allen Freunden und Förderern eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie alles Gute, Gesundheit und persönlichen Erfolg für das Jahr 2017.
 im Namen der Mitglieder der Vorstand

Unsere Schießsportanlage (ehemals Güterabfertigung) ist auch im neuen Jahr jeweils am Freitag ab 18.00 Uhr für jedermann geöffnet.

Allen Mitgliedern und Freunden des Heimatvereins Holzbaechtäl e.V. wünschen wir eine friedvolle gesegnete Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr 2017!

Der Vorstand

Frohe Weihnachten & ein gutes Neues Jahr 2017
wünscht der Kleingartenverein Erholung seinen Mitgliedern, Gartenfreunden deren Familien und allen Lesern.

WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Aktuelles aus dem Steuerrecht

Rückwirkende Rechnungsberichtigung – nun ohne Vollverzinsung möglich

In einem wegweisenden Urteil hat der Europäische Gerichtshof (EuGH) den deutschen Steuerzahlern die Möglichkeit eröffnet, Rechnungen mit Rückwirkung auf den Vorsteuerabzug berichtigen zu können. Dies war in der Vergangenheit an der restriktiven Auffassung der deutschen Finanzverwaltung gescheitert.

So wurden im Rahmen von Betriebs- oder Umsatzsteuer-Sonderprüfungen oftmals gegenüber dem Fiskus geltend gemachte Vorsteuerbeträge wegen formeller Mängel der zu Grunde liegenden Rechnung zurückgefordert. Die Versagung des Vorsteuerabzugs ist dabei dann möglich, wenn die umsatzsteuerrechtlichen Voraussetzungen einer ordnungsgemäßen Rechnung nicht vorliegen. Bemängelt werden deshalb immer wieder das Fehlen zwingender Rechnungsangaben wie Umsatzsteuer-Identifikationsnummer oder Steuernummer des Leistenden, korrekte Anschrift des Leistenden sowie des Leistungsempfängers, Rechnungsnummer oder Leistungszeitpunkt.

Selbstverständlich bleibt es dem Rechnungsempfänger unbenommen, die fehlerhafte Rechnung vom Rechnungsersteller korrigieren zu lassen. Die Finanzverwaltung berücksichtigte diese korrigierten Rechnungen bisher allerdings nicht rückwirkend, sondern nur für die Zukunft („ex nunc“). Das Recht auf Vorsteuerabzug konnte daher erst in dem Jahr ausgeübt werden, in dem die korrigierte Rechnung dem Finanzamt vorgelegt wurde. Die Prüfungsfeststellung in Form der Rückzahlung bereits ausgezahlter Vorsteuerbeträge blieb von derartigen Rechnungskorrekturen damit unbeeinflusst.

Der Nachteil der bisherigen Finanzamtspraxis manifestierte sich in dem auf den Rückzahlungsbetrag erhobenen Nachzahlungszins nach § 233a AO, mit immerhin 6% jährlicher Zinsbelastung ein nicht unerheblicher Mehraufwand. Dieser Verzinsung durch Aberkennung der Rückwirkung von Rechnungskorrekturen hat sich nun der EuGH mit Urteil vom 15.09.2016 entgegengestellt. Aus Sicht der europäischen Richter verbietet das Grundprinzip der Neutralität der Umsatzsteuer für unternehmerische Leistungsbezüge jegliche Belastung – auch die durch Zinsen. Der Vorsteuerabzug als integraler Bestandteil des Mechanismus der Mehrwertsteuer kann nach den Ausführungen des EuGH grundsätzlich nicht eingeschränkt werden und kann für die gesamte Steuerbelastung der vorausgehenden Umsatzsteuerstufen sofort ausgeübt werden. Eine Sanktion für den Fall der Nichterfüllung der formellen Bedingungen für die Ausübung des Vorsteuerabzugsrechts sei den EU-Mitgliedsstaaten zwar grundsätzlich erlaubt, allerdings dürfe die Sanktionierung nicht über eine Verzinsung durch Ausschluss der Rückwirkung von Rechnungskorrekturen erfolgen.

Für die Praxis bedeutet dieses Urteil, dass im Fall einer Prüfung hinsichtlich festgestellter Rechnungsmängel und drohender Vorsteuerabzugsversagung dem Prüfer noch während der Prüfung, zumindest vor Erlass des Prüfungsberichtes eine korrigierte Rechnung vorgelegt werden sollte. Die Prüfungsfeststellung wäre dann fallen zu lassen.

Lars Meinel
Dipl.-Betriebswirt (BA), Steuerberater

DAS LANDRATSAMT INFORMIERT



VOGTLANDKREIS
LANDRATSAMT



Entdecken Sie das
**neue Landratsamt
Vogtlandkreis** am:

Tag der offenen Tür 2017

Samstag:

**21. JANUAR 2017,
9.00-14.00 UHR**

Ort:

Postplatz 5, 08523 Plauen

DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

Weihnachtsgeld von der TARGOBANK

Verbraucherzentrale in Auerbach fordert für Kunden den Individualbeitrag zurück

Wer seit 2013 einen Konsumentenkredit bei der TARGOBANK aufgenommen hat und einen Individualbeitrag zusätzlich zu den Kreditzinsen dafür entrichten musste, hat jetzt die Chance auf eine Erstattung. Beispiele aus der Beratung haben gezeigt, dass

einzelne Verbraucher mit Hilfe der Verbraucherzentrale in Auerbach mehr als 660 Euro des höchst umstrittenen Individualbeitrages zurückgeholt haben. Tausende weitere Betroffene können es diesen Verbrauchern jetzt gleich tun und vielleicht noch vor Weihnachten das ihnen zustehende Geld bekommen.

Am 22. November sollte der Bundesgerichtshof (BGH) darüber entscheiden, ob der von der TARGOBANK AG & Co. KGaA (Düsseldorf) in Kreditverträgen mit Verbrauchern erhobene „einmalige laufzeitunabhängige Individualbeitrag“ zulässig ist oder nicht. Auch wenn der Name dieses Entgelts neu klingt, handelt es sich dabei um das alte Problem der Kreditbearbeitungskosten.

Da der BGH zu diesen schon 2014 verbraucherfreundlich entschieden hat (AZ XI ZR 405/12 und AZ XI ZR 170/13), waren die Verbraucherschützer im Hinblick auf den jetzt anberaumten BGH-Termin optimistisch. Doch die Revision (AZ XI ZR 450/15) wurde seitens der Bank zurückgenommen, so dass es in diesem Fall leider zu keinem höchststrichterlichen Urteil kam. Dennoch ist es nicht ausgeschlossen, dass betroffene Kreditnehmer das Individualentgelt jetzt zurückbekommen. Grundlage dafür ist das nun rechtskräftige, verbraucherfreundliche Urteil des LG Mönchengladbach AZ 2 S 29/15.

Wer ist betroffen?

Es geht um Kredite, die seit 2013 aufgenommen worden. Wer 2013 den Kreditvertrag geschlossen hat und nun den Individualbeitrag zurück erhalten will, muss sich wegen der zum 01. Januar 2017 drohenden Verjährung des Anspruchs beeilen und zumindest bis Jahresende 2016 mit der Bank in Verhandlung treten, damit die Verjährung gehemmt wird.

Wie hilft die Verbraucherzentrale?

Die Verbraucherzentrale in Auerbach bietet in einer besonderen Aktion die außergerichtliche Rechtsbesorgung zum Preis von 40 Euro an, um eine Rückerstattung des Individualbeitrages in die Wege zu leiten.

Was müssen Verbraucher nun tun?

Betroffene Verbraucher sollten mit einer Kopie des Kreditvertrages in die Auerbacher Beratungsstelle kommen. Dor werden dann die Ansprüche geprüft und auch deren Höhe berechnet.

Heike Teubner

Beratungsstellenleiterin

Beratungsstelle Auerbach

Am Graben 12, 08209 Auerbach

Tel.: 03744-21 96 41

Fax: 03744-21 96 43

Auf Achse im Vogtland: Die Chef-Challenge

Die Herausforderungen des Verbraucherschutzes auf dem Land

Für die landschaftlichen Vorzüge des Vogtlandes mit seinen endlosen Hügelketten, idyllischen Tälern und malerischen Wäldern hatten die beiden Teilnehmer der Chef-Challenge am 15.12.2016 nicht die geringste Zeit. Vielmehr mussten Gerd Billen, Staatssekretär im Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz, und Andreas Eichhorst, Vorstand Verbraucherzentrale Sachsen, in knapp 90 Minuten fünf typische Aufgaben meistern, mit denen Verbraucher im ländlichen Raum täglich konfrontiert sind. Denn wenn größere Besorgungen erst in der nächsten Stadt gemacht werden können, der Handyempfang zu wünschen übrig lässt und Geld abheben teuer werden kann, sorgt das nicht nur bei Großstädtern für dicke Luft.



Andreas Eichhorst (l.) und Gerd Billen machten während der Chef-Challenge auch in Treuen halt. Foto: Verbraucherzentrale

Letzteres war die erste Aufgabe, der sich Billen und Eichhorst stellen mussten und Erfolg hatten. Dabei war das Geld abheben an sich nicht knifflig – die Gebühren für Fremdkunden jedoch aufgrund eingeschränkter Bankenauswahl ärgerlich. Komplette Fehlanzeige hieß es dagegen beim Weihnachtseinkauf: Das gewünschte Gesundheitsarmband konnten die beiden nicht ergattern, weil das Fachgeschäft in Treuen derartige Produkte aufgrund der Online-Konkurrenz nicht vorrätig hat. Die darauf folgende Busfahrt von Treuen nach Auerbach konnte nach längerer Wartezeit bei winterlichen Temperaturen erfolgreich absolviert werden. „Es ist wichtig, dass trotz und gerade wegen des demographischen Wandels der öffentliche Personennahverkehr und die Anbietervielfalt erhalten bleiben und gestärkt werden“, erklärt Andreas Eichhorst.

Als vierte Aufgabe wurde eine Weiterbildungsmaßnahme in Sachen Verbraucherrecht gesucht. Weder Gerd Billen noch Andreas Eichhorst konnten bei der ansässigen Volkshochschule ein entsprechendes Kursangebot buchen. „Zwar kannte die Mitarbeiterin der Volkshochschule die Verbraucherzentrale, ein passendes Kursangebot wäre aber ein Beispiel dafür, wie Bildungsangebote und Vernetzung im ländlichen Raum noch bes-

ser funktionieren können“, schlussfolgert Eichhorst. Schließlich sollten glutenfreie Brötchen gegen den kleinen Hunger gefunden werden. Dass es diese aber bei keinem der angesteuerten Bäcker in Auerbach gab, überraschte sehr.

„Das alles sind nur ein paar Beispiele dafür, dass anhand der bestehenden Infrastruktur insbesondere für sensible Verbrauchergruppen wie Senioren, aber auch für Kinder und Jugendliche oder Migranten, Strukturen geschaffen werden müssen, die den besonderen Bedürfnissen entsprechen“, bilanziert Gerd Billen weiter.

Für den Verbraucherschutz von morgen heißt das, Formen der ortsunabhängigen Online-Beratung als Alternative zur persönlichen Beratung vor Ort anzubieten. Auf der anderen Seite ist aufgrund der eingeschränkten Mobilität insbesondere älterer Mitbürger auch eine Beratung in der Verbraucherzentrale vor Ort, in anderen Vereinen und öffentlichen Einrichtungen unerlässlich. „Online-Angebote dürfen nicht dazu führen, dass Menschen von notwendigen Informationen abgeschnitten werden. Das heißt aber auch, den Menschen diesbezügliche Ängste und Unsicherheiten zu nehmen“, erklärt Eichhorst weiter. „Denkbar wäre zum Beispiel, zusammen mit älteren Verbraucher Datenschutz- und Sicherheitseinstellungen an Smartphone, Browser, Laptop und Co. vorzunehmen, durch die sie gar nicht erst in der Abo- oder Drittanbieterfallen landen.“

Die Challenges haben eines gezeigt: Auch der Verbraucherschutz von morgen muss differenzierte Angebote hervorbringen, die den Bedürfnissen der Menschen vor Ort gerecht werden. Einen nachhaltigen Eindruck haben die Vogtländer bei Gerd Billen und Andreas Eichhorst aber hinterlassen: „Die Menschen hier sind einfach unglaublich herzlich und hilfsbereit und es hat uns viel Freude bereitet, die Herausforderungen der Region selbst zu testen.“

Welche genauen Stationen Gerd Billen und Andreas Eichhorst während ihrer Challenge im Vogtland abgeklappert haben und welche Erlebnisse sie dabei gemacht haben, ist auf dem YouTube-Kanal der Verbraucherzentrale Sachsen zu sehen: www.youtube.com/VZSachsen

(Quelle: Verbraucherzentrale Sachsen)

VERTEILUNG DES AMTSBLATTES „TREUENER LANDBOTE“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

Goldbeck	Herlasgrüner Straße
Turnhalle	Pfaffengrün
Ellen s Friseurstube	Pfaffengrün
AWO-Seniorenheim	Kastanienweg
Gaby's Wolleck	Innere Herlasgrüner Straße
Bau- und Gartenfachmarkt	Nordstraße
TOTAL Tankstelle	Innere Herlasgrüner Straße
Fleischerei Schneider	Innere Herlasgrüner Straße
Netto	H.-Heine-Straße
Bäckerei Frisch	Bahnhofstraße
Zeitungen Weidehaas	Bahnhofstraße
Ärztelhaus/Dr. Mocker	A.-Bebel-Straße
Hotel Wettin	Bahnhofstr.
Textil Kraus	Bahnhofstraße
Fleischerei Müller	Bismarckplatz
Pelikan-Apotheke	Bismarckplatz

Jugendzentrum	Friedensstraße
Sporthalle	J.-S.-Bach-Straße
Post	Postplatz
DRK-Tagespflege	Poststraße
Volksbank Vogtland eG	Markt
Elektro-Wappler	Markt
Infothek-Rathaus	Markt
Schuhhaus am Markt	Markt
Fleisch-/Backwaren	Markt
Gaststätte „Vaterland“	Munzstraße
Gasthaus „Zum Schreiner“	Königstraße
Backladen Thumstädter	Königstraße
Büro/Schreibwaren	Königstraße
Bibliothek	Königstraße
Stadtapotheke	Königstraße
Buchhandlung Moritz	Königstraße
Sport Reichert	Königstraße
Arztpraxis Dr. Wirth	R.-Breitscheid-Str.
Netto	R.-Breitscheid-Str.
Getränkhandel Huster	Oststraße
Norma	Perlaser Straße
Lotto/Zeitungen	Querstraße
Seitec	Querstraße
Sparkasse	Pfarrstraße
Veitenhäuser	Poststelle
Schreiersgrün	Bäckerei/Frisör Haarlekin
Spectrum-Center	Eich
Eich	alle Haushalte
Buch	alle Haushalte
Perlas	Gaststätte
Mahnbrück	bei Familie Pippig
Getränkhandel Oettmeier	Str. d. Jugend
Brauerei Blechschmidt	Str. d. Jugend
Neuensalz	Gemeindeamt

Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe:

12. 01. 2017

WISSENSWERTES

Notruf: Polizei: 110
Feuerwehr und Rettungsdienst: 112
Giftnotruf: (0361) 730730

wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818
Polizeirevier Auerbach: 03744/2550
Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222
Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610
Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222
Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar

Dienste:

ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit: 116117

Störungs- und Bereitschaftsdienste

Gas: am Tag: 03744/2600; rund um die Uhr: 0371/451444;

Wasser/Abwasser: 03741/4020

MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070

Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860

E-Mail: stadtverwaltung@treuen.de • Internet: www.stadt-treuen.de

Beratungen und Sprechstunden:**... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)****Friedensrichter**

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16:00 – 18.00 Uhr.

Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

- Heizkostenabrechnung
- Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel
- energiesparende Heizsysteme
- Wärmepumpe, Solar, Holzheizung
- Stromsparberatung, Haushaltgeräte
- baulicher Wärmeschutz
- Gebäude-Energieausweis
- Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung jeden **2. Dienstag** im Monat

von **14–18 Uhr** statt. Termine können vereinbart werden unter

0180-5-797777, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale

Sachsen, Montag–Freitag 09.00–16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.;

andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal

42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

... in anderen Einrichtungen:**Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach**

Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: VZV.AUBA@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo. 13.00 – 18.00 Uhr

Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U–hr

Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr

Termintelefon: 03744 / 219 641

Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung

Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH**Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach**

Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.**Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung**

Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34, Tel.: 03744/831260

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen Auerbach, Herrenwiese 9a,

Tel.: 03744/831214

Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen

1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminvereinbarung über Tel.: 03744/831283

Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11

Tel. 037468/2623.

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr

In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4

Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Kinderkombination „Pfiffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,

Tel. 037468/2439.

Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.

Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.

In den Schulferien findet kein Spieltag statt. Tel. 037468 / 2703

Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,

Tel. 037468 /2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags und

nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage

**Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen**

von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622

Unsere Termine 2017: 10.01.; 07.02.; 07.03; 11.04; 09.05.; 13.06.

Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8

Tel. 03741/413166.

Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

www.Piering-GmbH.de **MEISTERBETRIEB**

**GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN**

Zur Verstärkung
unseres Teams
suchen wir
neue Mitarbeiter!

**08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61
piering-gmbh@t-online.de**

**Ihr kompetenter und erfahrener Partner
im Bereich der
Haus- und
Wohnungseigentumsverwaltung**



Wir verfügen über eine 25-jährige Erfahrung im Bereich der Verwaltung von Miet- und Wohneigentumsanlagen.

Gern unterstützen wir auch Sie!

Unsere Stärke ist der persönliche Kontakt und die individuelle Betreuung Ihrer Immobilie.

Neben der Verwaltung stehen wir Ihnen auch bei der Vermietung und Vermarktung zur Seite!

Rufen Sie uns an. Gern führen wir ein informatives Gespräch mit Ihnen.

Firmensitz: FUGE GmbH, Karlstraße 2, 08228 Rodewisch

Kontaktdaten: Tel. 03744/40980

FAX 03744/409810

E-Mail: info@fuge-rodewisch.de

www.fuge-gmbh.de



GASTHOF PERLAS

Allen unseren Gästen,
Freunden und Bekannten
wünschen wir
besinnliches Weihnachtsfest
und ein glückliches
neues Jahr.

Familie Kober

☎ (03 74 68)29 46
oder 50 06

Impressum:

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber:

Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854,
E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.stadt-treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt:

Bürgermeisterin Andrea Jedzig.
Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck:

Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

FORNER

ingenieurbüro

Tragwerksplanung

Statik

Bauphysik

Energieausweise

Gutachten

Gesamtplanung

**25 Jahre Kompetenz
1800 Projekte**



Königstr. 19, 08233 Treuen
Tel. +49 037468 76 48-0, Fax 76 48-55
statik@forner.org, www.forner.org



A. W.
LUDWIG
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER

Telefon: 037468.579624
Goldene Höhe 11 · 08233 Treuen
www.aw-ludwig-bestattungen.de



**FROHE
WEIHNACHTEN**

Mit diesem Weihnachtsgruß bedanken wir uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit

Wir wünschen allen Kunden eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2017.

pauli
offset
druck

Pauli Werbung+Druck
Inhaber Harald Pauli e. K.

Herlasgrüner Straße 83
08233 TREUEN/VOGTLAND
Telefon: (03 74 68) 6 57-0
Fax: (03 74 68) 6 57-25
E-Mail: treuen@pauli-offsetdruck.de
Internet: www.pauli-offsetdruck.de

**Redaktions-
schluss**

für Beiträge,
Veranstaltungsmeldungen,
Infos etc.

in der nächsten
Ausgabe:

**11. Januar
2017**





**BESTATTUNGEN
Hannemann**

Tag und Nacht

Telefon: 03 74 68/68 84 65
oder **01 76/61 07 09 56**

Königstraße 11 • 08233 Treuen

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.*

Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

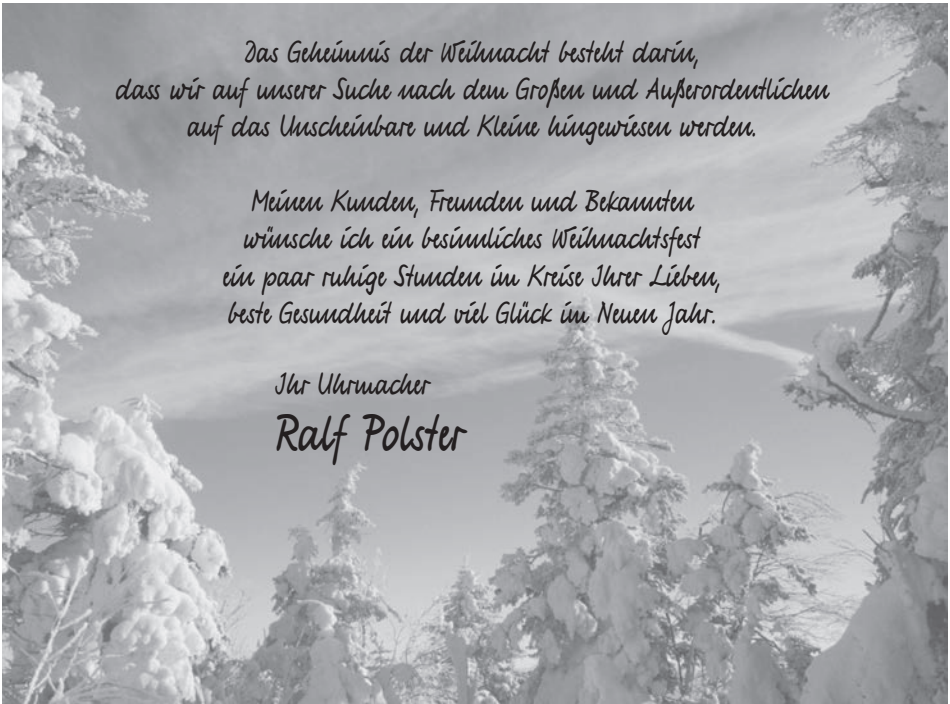
Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.



Vaterland
GASTSTÄTTE
SCHOKOLADENMANUFAKTUR

Ein ruhige und besinnliche
Weihnachtszeit und einen
guten Rutsch in 2017.
wünscht Fam. Weller-Musiol

Am Neujahrstag haben
wir geöffnet und beginnen
die Karpfenzeit im Vaterland
(bitte um Reservierung – Tel. 2500)



*Das Geheimnis der Weihnacht besteht darin,
dass wir auf unserer Suche nach dem Großen und Außerordentlichen
auf das Unscheinbare und Kleine hingewiesen werden.*

*Meinen Kunden, Freunden und Bekannten
wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest
ein paar ruhige Stunden im Kreise Ihrer Lieben,
beste Gesundheit und viel Glück im Neuen Jahr.*

Ihr Uhrmacher
Ralf Polster



**Freuen
ist einfach.**

Wenn man einen starken
Finanzpartner hat,
der die Region und ihre
Menschen kennt.

Frohe Weihnachten
wünscht Ihre
Sparkasse Vogtland!

Wenn's um Geld geht
**Sparkasse
Vogtland**

sparkasse-vogtland.de

*Wir wünschen unseren Kunden
besinnliche Weihnachtstage und
ein gesundes und glückliches neues Jahr,
verbunden mit dem Dank
für das bisherige Vertrauen.*



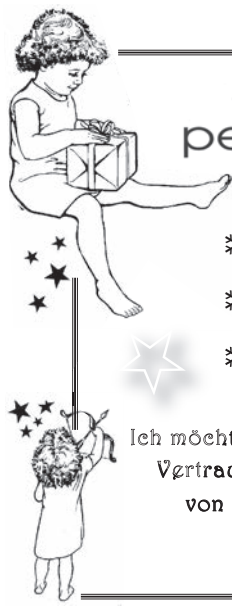
MTK Autoservice
Am Katzenteich 37 • 08233 Pfaffengrün
Tel. 03 74 68/80 220
www.mtk-autoservice.de

*Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.
Am Ende des alten Jahres möchten wir uns
bei allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden
für die gute Zusammenarbeit bedanken.*

Ihre **ELEKTRO
INSTALLATION**
Michael Wappler
Hartmannsgrün



Dorfstraße 32 • Tel. 037468/36 40 • Mobil: 0172/6 44 77 46



Cindy Meinhold
Königstraße 7 • 08233 Treuen
Tel 037468/678468 • 0174/3768487



- * Nagelmodellage
- * Maniküre
- * Pediküre

Die Geschenkkidz
GÜTSCHNE
im Studio erhältlich!

Ich möchte mich hiermit bei all meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr herzlich bedanken und wünsche euch allen von ganzen Herzen ein ruhiges und gesegnetes Weihnachtsfest.

Ich freue mich auf sie ihre Frau Meinhold

Bäder zum Wohlfühlen
finden Sie
bei

Das TEAM
Erfolgreich Hand in Hand

HAUSTECHNIK

Sanitär • Heizung • Küche • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7, 07907 Schleiz
Tel. 03663/4843-0


Treuen, Gewerbestraße 5, 08233 Treuen
Tel. 037468/633-0

Montag - Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr


Unseren Geschäftsfreunden und Kunden
vielen Dank für die angenehme Zusammen-
arbeit 2016 und ein besinnliches, erholsames
Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2017

TREUENER WOHNVORWALTUNGSGESELLSCHAFT mbH

08233 Treuen · Innere Herlasgrüner Str. 1
Tel. (03 74 68) 25 86 · Fax (03 74 68) 8 17 51
Internet: www.twv-treuen.de



Wir wünschen allen Mietern und Geschäftsfreunden
besinnliche Weihnachtsfeiertage und alles Gute
für ein erfolgreiches Jahr 2017



Unsere Geschäftsstelle bleibt vom 27.12. - 30.12.16 geschlossen.

Meinen werten Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein zufriedenes und
gesundes Jahr 2017

Hauswirtschaftsdienst Gisela Henniger
Walther-Rathenau-Str. 20 · Treuen
Tel. 0174-6 97 48 98 oder 03 74 68/68 57 80

NEUBERINHAUS

Informationen & Karten unter:
03765 12188 oder www.neuberinhaus.de
Kartenvorverkauf: Dienstag und Donnerstag von 10.00 - 18.00 Uhr
sowie 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn



So., 08.01.2017 / 17:00 Uhr
„Heimatstunde“ Kabarett mit
UWE STEIMLE

Sa., 14.01.2017 / 20:00 Uhr
BANDANA
Sound of Johnny Cash

Fr., 20.01.2017 / 20:00 Uhr
The Austrian
Pink Floyd Show
„Wish You Were There“
Tour 2017 „Floyd Division“
eine der authentischsten
Pink Floyd Tribute Band in Europa

Sa., 28.01.2017 / 20:00 Uhr
Der ZDF Kabarettist
CHRISTOPH SIEBER
„Hoffnungslos optimistisch“

So., 29.01.2017 / 17:00 Uhr
Im Zauberreich der leuchtenden Berge
Fansipan Reisevortrag
Südtirol & Dolomiten

Ich wünsche
meinen Patienten und
allen Treuern
eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.

Ihre Naturheilpraxis
Isabelle Spitzner

Ab sofort erreichen Sie die
Praxis unter neuer Rufnummer:
01 57-87 71 33 55

AUTOHAUS
Meinhold
- einfach doppelt gut!

Audi Volkswagen Nutzfahrzeuge SKODA Service

Göltzschtalblick 2a Werkstr. 6
08228 Rodewisch 08209 Auerbach
Tel. 03744 1 88 10 Tel. 03744 2 50 70

www.autohaus-meinhold.de

**Danke für Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen
erholsame Weihnachtsfeiertage
& allzeit gute Fahrt ins neue Jahr!**